

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k  
1969. augusztus . 10.

1. időjárásjelentés  
tm/p zs

1969. aug. 10.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 10-én ,vasár-  
nap 13 órakor :

változó mennyiségű felhőzet

szárazföldünk hőmérsékleti és általános időjárási viszonyait a hosszú ideje fennálló balti tengeri anticiklon határozza meg. ennek a légköri képződménynek óceáni oldalán nyugat-európán át skandinávia legészakibb részére is feljutott a szubtrópusi levegő, így ott általában 25-30 okot meghaladó hőmérsékleteket mérnek. a balti anticiklont megkerülő áramlás északkeletről délnyugat felé tartó hideg ága kelet-európában az évszakhoz képest hűvös, szeles, többfelé esős időt okoz. a kárpát-térség az említett két ellentétes jellegű áramlási rendszer határvonalán van, így esetenként a melegebb, majd hűvösebb áramlások szakaszába kerül. az elmúlt nap folyamán, sőt még vasárnap délelőtt is az alsó két-három kilométer vastagságú rétegben folytatódott a hűvös levegő beszívargása, viszont a magasabb rétegekben nyugati, északnyugati szél fújt. az időjárási helyzet bizonytalansága valószínűleg még hétfőn is érezhető lesz a kárpát-térségben belül. hazánkban szombaton általában erősen felhős, vagy borult volt az ég, csupán az északi hegyvidéken és a dunántul északnyugati felében mértek négy és 11 óra közötti napfénytartamot. a déli határszélen a reggeli és délelőtti esőket délben és délután az ország területének nagyobb részén általában 5 milliméternél kisebb esőt adó záporok, zivatarok váltották fel. a hőmérséklet szombaton napközben a délkeleti országrészben 20-25, az északnyugati félrészben 26-28 fokot ért el. vasárnap hajnalra nagyobb-részt 10-14 fokig hűlt le a levegő, de ettől lefelé és felfelé további 3 fokos eltérések is előfordultak. délelőtt változóan felhős volt az ég, csak nyíregyházán észleltek szemerkélő esőt. /folyt köv ./

-1-

bb. 60. szombaton délután: több mint egyórás üzemzavar a földalatti

i hbj/tr/gy/la

1969. augusztus 9.

szombaton 14 óra 48 perckor a földalatti operaházi megállója körül az egyik kocsi légsűrítő kábele leégett és a zárlat következtében 15 óra 20 percig végig a vonalon nem közlekedhettek a szerelvények. alighogy kijavították a hibát, rá 11 percre 15 óra 31 perckor ugyancsak légsűrítő-kábel égés miatt a vörösmarty utcai megállóban állt le egy kocsi és csak 15 óra 55 perckor sikerült elhárítani az üzemzavart. szerencsére az első esetben a szerelvény a perontól nem messzire állt le, így az utasok az alagútból rövid sétával az állomásra jutottak. a másik esetben pedig az állomáson észlelték a hibát, így az utasok egyszerűen elhagyhatták a szerelvényt./mti/

..

bb. 61. varázsfuvola a szombathelyi izeumban

vid-ká/gy/la

1969. augusztus 9.

szombaton folytatódtak az izeumi operaestek szombathelyen. a 2 000 éves világhírű római kori szentély természetes díszletűl szolgáló környezetében az idén harmadszor adták elő Mozart varázsfuvoláját a magyar állami operaház művészei. az éj királynője szerepét ezuttal geszty szilvia, a berlini staatsoper szólistája énekelte.

az osztrák blaguss utazási iroda szervezésében a szomszédos ausztriából külön autóbusszal érkeztek a nézők a szabadtéri operaestre./mti/

..

- v é g e -

- 34 -

bb.1. időjárásjelentés 1/folyt/p

ott a hőmérséklet 11 órakor csak 16, máshol általában 20-21 fok volt. budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 19.9 fok volt, 1.9 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 23 fok.

várható időjárás hétfő estig : változó mennyiségű felhőzet, szórvaosan kialakuló záporral, zivatarral. mérsékelt, napközben kissé megéltékül keleti, északkeleti szél. hűvös éjszaka. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8-13, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 23-27 fok között .a duna vízállása ma reggel 213 centiméter./mti/

--

bb.2. halálos balesetek

i ol/tm/p zs

1969. aug. 10.

több súlyos, halálos végű balesetről adtak hírt a rendőrségi jelentések. budapesten a iii. kerületi csillaghegyi téglagyár virágházában áramütés érte zsarnai jános 36 éves festékkészítő csillaghegyi lakost, aki a helyszínen meghalt. a balesetet zárlatos villanyrezsó okozta.

a viii. kerület Üllői ut és berzenczei ut kereszteződésénél kollár károlyné 43 éves gépkocsivezető taxival elütötte török terézia 8 éves fűzesgyarmati tanulót, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítás után meghalt.

székesfehérvárott a bányatóba fulladt székely györgy 25 éves segédmunkás, helybeli lakos. holttestét egyelőre nem találták meg.

a tolna megyei pinchehely külterületén, katona józsef 52 éves tsz-juhász, helybeli lakost a kora esti órákban villámcsapás érte, s a helyszínen meghalt.

a szabolcs-szatmár megyei fehérgyarmaton toldi istván 60 éves egyéni gazdálkodó, kiseri lakos kocsijának lovai megbokrosodtak és egy vaskapunak rohantak. toldi istván a lovak közé esett és olyan súlyosan sérült, hogy a helyszínen meghalt./mti/

--

-2-

bb 3. végetért a két napos nemzetközi orosházi lovasparádé

mm/ol/um zs

1969. augusztus 10.

a fennállásának 225. évfordulóját ünneplő orosházán két napos lovasparádét rendezett a budapesti lósport szövetség. galopp és ügetőverseny, ügyességi bemutató, ötösfogatos díszparádéja szórakoztatta a közönséget. a díjlovaglás legjobbjait a fennállásának 100. évfordulóját ünneplő gyopárosfürdő centenáriumi emlékdíjával jutalmazták.

az orosházi jubileumi lovasparádé vasárnapi záróünnepségén csaknem tízezren gyönyörködtek a látványosságban. a két napos gazdag program legkiemelkedőbb szereplői a házigazda szerepét betöltő orosházi új élet tsz sportlovasai voltak. /mti/

--

bb 4. t sz-asszonyok találkozója kondoroson

mm/ol/um zs

1969. augusztus 10.

a kondorosi lenin termelőszövetkezetben vasárnap nagyszabású nőtalálkozót tartottak, amelyen a helybeli nőkön kívül a békéscsabai lenin, és az örménykúti egyetértés béke tsz asszonyainak delegációja is résztvett. a lenin tsz központjában godó györgy, a szövetkezet elnöke ösztönte a megjelenteket, majd a tsz asszonyainak tevékenységéről, élet és munkakörülményeiről kocsis istváné, a nőbizottság titkára adott számot. ezután a vendégeknek bemutatták a szövetkezet központját, gyümölcs-kertjét, a zöldségtermesztést és a baromfitenyésztést. /mti/

--

- 3 -

bb.5. megnyílt a az orosházi jubileumi tájkiállítás

mm/ol/p zs

1969. aug. 10.

az orosháza újratelepítésének 225. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségek kiemelkedő eseményére került sor vasárnap: megnyitották a iv. körös vidéki mezőgazdasági napokat, valamint a békés és csongrád megyei mezőgazdasági és élelmiszeripari tájkiállítást és vásárt.

délelőtt a városi tanács dísztermében rendezett ünnepségen békés és csongrád megye párt és tanácsi vezetőit, a mezőgazdasági és élelmiszeripari üzemek képviselőit csatári béla, a békés megyei tanács vb elnökhelyettese köszöntötte, majd „a magyar mezőgazdaság helyzete és jövője”, címmel dr. soós gábor mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes tartott előadást.

ünnepi külsőségek között nyitották meg az orosházi táncsics Mihály gimnáziumban és környékén rendezett tájkiállítást és vásárt. ezután Mihály andrás, az orosházi városi tanács vb. elnöke köszöntötte a vendégeket, megnyitót pedig dr. soós gábor mondott. hangsúlyozta, hogy békés és csongrád megye a magyar mezőgazdaság és élelmiszeripar egyik legfontosabb és legjelentősebb tájegységeként mutatkozik be a kiállításon. a két megye egy kataszteri holdra jutó bruttó termelési értéke 12 százalékkal haladja meg az országos átlagot. a viharsarok termelőszövetkezetének tiszta vagyona - békésben és csongrádban - meghaladja az 5,5 milliárd forintot. a két megyében több mint százezer holdat öntöznek, s csaknem egynegyed millió holdon javítottak talajt. békés és csongrád megye az ország sertésállományának 15 százalékát adja, a szarvasmarha 11,2, a baromfiállomány pedig 12,4 százaléka található e tájon. a nagy múltú élelmiszeripari körzetben az utóbbi években megháromszorozódott a termelés. csupán a legutóbbi két év alatt tízezer szarvasmarha és 13 ezer sertés számára építettek korszerű telepet.

a tájkiállításon egyébként 24 mezőgazdasági üzem - közöttük a békéscsabai konzervgyár, hűtőház, a makói lenin tsz, az orosházi mezőgazdasági gépjavitó állomás, a dél-alföldi mezőgazdasági kísérleti intézet, a szarvasi öntözési és rizstermesztési kutatóintézet, a baromfiipari országos vállalat orosházi gyára - kapta meg a jubiláló orosháza nagydíját.

nagy sikert aratott többek között a baromfiipari országos vállalat orosházi gyára, amely füstölt, pácolt liba mellett libamáj-pástétomot, tarajpörköltet, és sok más inyenccséget mutatott be. az orosházi dózsa tsz műanyagból készült házszámtábláival és egyéb termékkel, a gyulai állami gazdaság félkilós nyári almával, a gyulai erdőgazdaság vadgazdálkodási eredményeivel, a békési kosáripari vállalat pedig fűz vesszőiből készült színes termékekkel aratott szép sikert. az orosházi jubileumi tájkiállításon és vásáron már első napon csaknem tízezer vendég nézte meg a bemutatott termékeket. /mti/

-4-

bb.6. nagybáttonyi uttörő négytusázók moszkvában

vid a cs zs

1969. augusztus 10.

tizenkét nagybáttonyi uttörő négytusázó repült vasárnap testnevelő tanáraik kíséretében moszkvába, ahol résztvesznek augusztus 13-án és 14-én megrendezésre kerülő nemzetközi uttörő könnyűatlétikai bajnokságon. a hat fiú és hat lány a nagybáttonyi általános iskola 308-as számú józsef attila uttörőcsapatának tagjai - a legutóbbi nyári uttörő olimpia négytusa versenyének győztesei.

a nógrádi gyerekek a moszkvai verseny után a z artyeki pionir-táborba utaznak, négy hetes jutalomútdülésre. /mti/

--

bb. 7. nemzetközi pedagógus eszperanto szeminárium kezdődött szegeden

vid / a cs zs

1969. augusztus 10,

szegeden vasárnap megkezdődött a vi. nemzetközi pedagógus eszperanto szeminárium. a tíz napos kurzuson tucatnyi országból érkezett mintegy kétszáz hallgató vesz részt. a foglalkozások célja a nemzetközi nyelvvvel kapcsolatos tudnivalók elmélyítése. a résztvevők előadásokat hallgatnak, majd a szeminárium végén vizsgát tesznek. a legjobbak az eszperanto nyelv oktatására képesítő bizonyítványt kapnak.

a többségében pedagógusokból álló hallgatóságnak kiváló magyar előadók tart előadásokat. többek között az eszperanto nyelv történetéről, hagyományairól, oktatásának módszertanáról.

a résztvevőket megismertetik a vendéglátó várossal is. a hallgatók szabadidejükben megtekintik a szegedi ünnepi hetek kulturális és sporteseményeit, a szabadtéri játékok soron lévő előadásait. /mti/

--

40 1970

- 5 -

bb.8. megkezdődtek a csongrádi napok

vid/a/p zs

1969. aug.10.

vasárnap kezdődött a csongrádi napok augusztus 20-ig tartó kulturális, sport és más szórakoztató rendezvényeinek programsorozata. délelőtt a városi tanács dísztermében dr. Varga József a csongrádi tanács vb elnöke mondott ünnepi megnyitót. három iskolában és a gyermekjátsszótéren ipari kiállításokat nyitottak meg. tizenöt vállalat és ktsz mutatta be a hazai és a világpiacra is keresett készítményeit, butorokat, kötöttárukat, hűtőpultokat, kempingcikkeket és más árukat.

a városi szabadtéri színpadon vendégszerepelt az állami bábszínház, az ének és zenei általános iskolában az ötödik délalföldi tárlat válogatott anyagát bemutató kiállítást nyitották meg. a csongrádi napok vasárnapi programját, tiszai vízparádé, a csongrádi- és a városban vendégként tartózkodó drezdai diákok hangversenye, valamint sportversenyek egészítették ki. /mti/

--

bb.10. megérkezett a váltás a somogyi építőtáborokba

vid /ol/p zs

1969. aug.10.

vasárnap megérkezett a váltás az ifjúsági új csoportja somogy megye négy önkéntes ifjúsági építőtáborába: balatonújhelyre, balatonboglárra, lengyeltótiba és kiskorpádra. mintegy ezer középiskolás diáklány vette birtokába a táborot, hogy a következő napokban segítséget nyújtson majd a gazdaságoknak a zöldség, gyümölcs- és szőlő betakarításában.

a balatonboglári állami gazdaságban, ahol ezerháromszáz hold termő szőlő vár szedésre és csak nemrég kezdték meg a szüretet, szükség lesz utótáborozásra is. ugyanis a nagymenyiségű szőlőt képtelen lesz a gazdaság saját munkaerejével betakarítani, ezért már most tárgyalnak a megye középiskoláival, hogy balatonbogláron és lengyeltótiban a fiatalok szeptemberben hat-tíz napos turnusokban továbbra is segítsenek a szüretben, később pedig a szilva szedésében. /mti/

--

-6-

He-11<sup>o</sup>

b.9. kiállítással zárult a nyári művésztelep munkája keszthelyen

vid/ol/um zs

1969. augusztus 10.

két csoportban 54 rajzpedagógus tartózkodott az elmúlt hetekben a keszthelyi nyári művésztelepen, ahol vasárnap fejeződött be a hagyományos továbbképző és nyári alkotómunka. a művésztelep tagjai több alkalommal vettek részt vitákon, ankéton és tapasztalatcserén, a legtöbb időt azonban természetesen a festőállvány mellett töltötték. a hagyományok szerint a művésztelepek kiállítással zárták a nyári alkotómunkát. a tárlatot vasárnap nyitották meg keszthelyen. /mti/

--

bb 11. összetett honvédelmi verseny tatabányán

vid/tm/ol/um zs

1969. augusztus 10.

szép környezetben, a gerecse hegység lábánál lévő jánosforrásnál rendezte meg vasárnap a magyar honvédelmi szövetség komárom megyei titkársága az összetett honvédelmi verseny megyei döntőjét. az alsóbb szintű vetélkedőkön - a községekben, városokban és járásoknál - 18.000-en versenyeztek; ezuttal a legjobb helyezést elért 300 versenyző mérte össze tudását a vasárnapi döntőben. izgalmas rádiós rókaadászat, modellező, bemutató, járóversenyek és gépkocsivezetői rutinvizsgák zajlottak le. a győztes négy csapat részt vesz majd a szeptemberben sorra kerülő országos versenyen. /mti/

--

bb 12. kirándulók vasárnapja a balatonon - zsufoltság az utakon - megosztott program a strandokon és a turistahelyeken

vid/ol/um zs

1969. augusztus 10.

a változékony időjárás nem riasztotta el a balaton rajongóit: vasárnap is tömeges volt az üdülőhelyek forgalma. a tóhoz vezető utvonalakon néhol több kilométeres karavánok torlódtak össze. az északi és a nyugati határ felől - szombathoz hasonlóan - vasárnap is százával futottak be a tó partjára az osztrák és a csehszlovák turisták gépjárművel. a becslés szerint mintegy 15.000 gépjármű lepte el a nyaralóhelyeket; az idegenforgalmi központokban gondot okozott a parkirozás. a benzintöltő állomásoknál hosszú gépkocsi sorok vesztegeltek. a balatonszabadi - sílók közötti töltő állomástól igyekeztek más helyekre irányítani azokat a járművezetőket, akik tovább utaztak és még rendelkeztek megfelelő benzinkészlettel. nagy munkában volt a mozgó üzemanyag-töltő állomás is.

/folyt.köv./

- 7 -

14.45/um

He

bb.12. kirándulók vasárnapja ..... 1.folyt /p

némileg csökkent a balatoni strandok zsufoltsága. a kánikulai napokhoz képest annyi változás volt, hogy vendégsereg egyrésze megosztotta programját: a délelőtti fürdőzés után délután már kirándulásra is fordított időt. a mahart több mint harminc hajója a nap nagyrésztében zsufolt fedélzettel közlekedett, a révkikötőknél pedig az eddiginél is hosszabb gépkocsikaravánok várakoztak a kompon való átkelésre.

a kirándulók közül legtöbben badacsonyt, tihanyt, és hévizet keresték fel. balatonfüred térségében a látványos vízi bemutató és a vitorlások futamai nagy tömegeket vonzottak. a gépkocsis turisták közül vállalkoztak távolabbi turákra is. nagyvászonyban sokan voltak kíváncsiak a kinizsi vár újjárendezett kiállítására, a kastélyszállóra, a lovas-iskolára és nemrégiben megnyitott postamuzeumra. először indult távolabbi utra balatonfüredről nagyvászonyba - az idegenforgalmi hivatal új lovas-parkocsija is.

a kereskedelem és a vendéglátóipar kettőzött áru-készlettel, mozgóbolt szolgálattal és megerősített személyzettel igyekezett a kirándulók igényeit kielégíteni. a zsufoltságot azonban megfeszített munkával is csak mérsékelni tudta.

a balatoni mozgalmas vasárnap a délutáni órákban volt a legélénkebb, amikor megindultak a főváros felé a járművek ezrei. az autós turisták közül sokan megfogadták a közlekedés irányítóinak tanácsait és a rendkívül zsufolt 7-es számú főutvonal helyett a 71-es és a 8-as számú utakat választották hazatérésre. ennek ellenére a forgalom irányítóinak tereléssel is csökkenteni kellett a 7-es számú ut telítettségét./mti/

--

bb.13. „illatos”, műszak a daránypusztai állami gazdaságban

vid/ot/p zs

1969. aug. 10.

somogyban már mindenütt véget ért az aratás- csak a daránypusztai állami gazdaság kivétel: itt most érkeztek a munkadandárjához az illóolaj- és gyógynövények betakarításában. vasárnap mintegy kétszázan szorgoskodtak a földeken több gép is dolgozott. a műszak eredményeként befejezték a francia levendula, valamint a muskotályzsálya, az izsók, a tárkony és a kapor aratását. hétfőn már hozzáláthatnak az angol levendula és a komló termelésének aratásához, betakarításához. az eddig learatott francia levendulából több mint kétezer kilógramm illóolajat vontak ki a lepárló üzemben, ezenkívül tárkonyból, izsókból, mintegy ötszáz kilógramm kivonatot állítottak elő./mti/

--

-8-

bb.14. megnyitott tatán horváth ferenc kiállítása

vid. tm/ ol cs zs

1969. augusztus 10.

a mai magyar festészet kimagasló egyénisége, horváth ferenc alkotásaiból nyitottak vasárnap kiállítást a tatali kuny domokos muzeumban. a tatali születésű művésznék - aki már az egész világot bejárta - hét monumentális tablóképét mutatják be. a „nagy királyok metamorfozisa”, című kiállítást dr. tolnay lászló művészettörténész nyitotta meg./mti/

--

bb. 15. a baranyai ipari vásár gyorsmérlege 70.000 látogató, másfélmilliárd forint értékű üzletkötés

em b a r g ó ! 19 óráig!

vid/ mm ol cs zs

1969. augusztus 10.

tíz nap után vasárnap befejeződött pécsen az első baranyai ipari vásár. budapesti manekenek és művészek közreműködésével rendeztek nagy tetszést aratott divatbemutatókat, majd záróeseményként kiosztották a vásár öt közönség-díját. az értékes kristály és porcelán vázakkal - a látogatók huszezer szavazólapja alapján - a pamutnyomóipari vállalat, a pécsi porcelángyár, a pamuttextil művek, a hazai fésűsfonó és szövőgyár, valamint a budapesti harisnyagyár termékeit tüntették ki.

a rendezőbizottság gyorsmérlege szerint hetvenezer látogatója volt a nyolcvanhat vállalat, üzem, szövetkezet termékeit bemutató pavilonoknak; s másfél milliárd forint értékű üzletkötés született. a vevők között külföldiek is voltak, a beton és vasbetonipari művek pécsi gyárának bnv-díjas hétvégi házából például mintegy kétszázat rendeltek meg a szomszédos jugoszláviából./mti/

--

4c 165 - 9 -

bb.16 . az ember tragédiájának idei első előadása a szegedi szabadtéri játékokon

vid ol cs zs

1969. augusztus 10.

a szegedi idegenforgalmi hivatal jelentése szerint a hét végén mintegy ötvenezer vendég érkezett a városba. közülük csaknem harmincezer személyautókkal jött külföldi, többségük átutazó turista, aki néhány órát tölt az ünnepi programokat nyújtó szegeden. a lengyelországból, csehszlovákiából és jugoszláviából tíz különautóbuszal nagyobb létszámú turistacsoportok is érkeztek. hazai vendégeket két különvonat és harminc különautobusz vitte a tiszai városba tatárról, kőszegről, sopronból, egerből és az ország más városaiból.

a hétfőn sokan keresték fel a nemzetközi virágkiállítást, a fogadalmi templomban nagy érdeklődéssel kísért orgonabemutatókat tartottak. tízezrek strandoltak a tiszai partján és tekintették meg a különféle sportversenyeket.

/ innen e m b a r g ó 20.30-1g !!!!/  
-----

a szabadtéri játékokon vasárnap este telt ház előtt tartották meg a carmen idei utolsó előadását. a dom téri színpadon vasárnap este madách az ember tragédiája című művét mutatták be vámos lászló rendezésében, dávid gyula kísérezzenéjével. a díszleteket székely lászló és vámos lászló, a jelmezeket vágó nelly tervezte. koreográfus barkoczy sándor volt. ádámot nagy attila, évát a komáromi magyar színház művésznője, thirring viola, lucifert ezuttal sinkovics imre alakította. az előadáson negyven tagú balletkar is közreműködött.

a szegedi szabadtéri játékokon augusztus 15-én és 17-én szerepel még műsorn a tragédia előadása./mti/

..-

4c 16b

- 10 -

bb 17. partizán emlékünnepek hangonyban

vid/mm/um zs

1969. augusztus 10.

a bükkli partizánok emlékére nagyszabású ünnepséget rendeztek vasárnap a borsod megyei hangony községben. mint ismeretes, 25 évvel ezelőtt 1944 augusztus 8-án ereszkedett le ezen a vidéken szőnyi márton 13 tagú ejtőernyős partizán csoportja, hogy küzdjön a magyar nép szabadságáért, függetlenségéért, meggyorsítsa a fasiszmus feletti győzelmet. a bátor vállalkozás tragikusan végződött, a partizánok a hatalmas túlerővel szemben alulmaradtak, egyrésztük hősi harcban életét vesztette, másrésztük a fasiszták fogságába került. a partizán-csoport hősitette mégsem volt hiábavaló, biztatást, buzdítást adott a fasiszmus elleni további küzdelemhez.

a nevezetes esemény negyedszázados évfordulójának megünneplésére ózdról és környékéről mintegy száz ifjúsági alapszervezet fiataljai sereglettek össze. ott voltak a párt és társadalmi szervezetek állami intézmények, fegyveres testületek küldöttei, az elesett partizánok hozzátartozói. képviseltették magukat a határmenti csehszlovák párt-és ifjúsági szervezetek. az egész napos ünnepséget felöltött és ifjúsági csapatok részvételével a természetjárók emlékturája vezette be, majd a hangonyi temetőben, illetve a partizán emlékműnél koszorúzási ünnepséget tartottak. ezt követően mintegy ötezer résztvevő jelenlétében nagygyűlésre került sor, amelyen gábor istván, a magyar partizánszövetség főtitkára mondott emlékbeszédet. a nagyszabású összejövettel színvonalas kulturműsor, zene-és énekkarok, a környékbeli művészeti csoportok bemutatója, majd este a hangonyi tónál rendezett táborüz zárta be. /mti/

..-

bb 18. nagy sikerrel zárult a miskolci nehézipari kiállítás

vid/mm/um zs

1969. augusztus 10.

vasárnap bezárta kapuit a iii. miskolci nehézipari kiállítás. a tíz napos kiállítás, amelyen 54 kiállító-helyi ipari üzem, kisipari szövetkezet és magánkisiparos - mutatta be leg-sikerültebb termékeit, várakozást felülmúló sikerrel zárult. a kiállítást több mint 30 ezren keresték fel, köztük volt sok külföldi lengyel, német, csehszlovák vendég. a vendégkönyvi bejegyzések arról tanuskodnak, hogy a kiállított termékek kiváltották a látogatók elismerését és meggyőzően igazolták a helyi ipar nagymérvű fejlődését. a kiállításon sok, nagyobb volumenű üzletkötés is történt. a miskolci kárpitos szövetkezet például, amely egyébként a kiállítás egyik különdíját nyerte el, mintegy 25 millió forintos rendelést kapott. ez hozzávetőlegesen a szövetkezet egyévi kapacitását köti majd le. /mti/

..-  
- 11 -

4c 17b

bb.19. végetért a mezőgazdaságban dolgozó fiatalok országos vetélkedője

vid tm ós zs 1969. augusztus 10.

vasárnap a nemzetközi ifjúsági szántóversennyel befejeződött a mezőgazdaságban dolgozó fiatalok három napos vetélkedője. amelyet a tiszalöki állami gazdaság rázómsztai telepén rendeztek. a nemzetközi versenyen hat ország - Bulgária, Lengyelország, német demokratikus köztársaság, szovjetunió, románia és Magyarország - 12 versenyzője indult. 2. óra 15 percig tartó - elsősorban minőségre törekvő - munka után döntötték el egymás között a helyezéseket. első helyen egy lengyel versenyző végzett - magyar, illetve bolgár fiatal előtt. a magyar versenyző erdélyi sándor, a tiszalöki állami gazdaság 29 éves traktorosa.

a három napos program keretében rendezték meg a magyar fiatalok éjjeli és nappali szántóversenyét. a munkagép-kezelők, erdőgéphez elhárítók, az öntöző és növényvédő brigádok vetélkedőjét. mind a nemzetközi, mind a hazai versenygyőztesei és helyezettjei értékes jutalmakat kaptak. összesen 110.000 forint értékű jutalmat osztottak ki közöttük.

a szakmai versenyeket kísérő egyéb rendezvények kiemelkedő eseménye volt a munkás-paraszt és katona fiatalok találkozója, amelyen több mint hétezeren vettek részt. a mezőgazdasági gépgyárak és a szabolcsi agroker vállalat ez alkalommal bemutatta a legújabb típusú gépeket. mintegy 80 vagonnyi, több mint 10 millió forint értékű erdő- és munkagépet mutattak be. a három napos vetélkedő a kisz központi művészegyüttesének gálaestjével ért véget. /mti/

--

bb.21. aratási ünnepségek bács-kiskun megyében

vid ol cs zs 1969. augusztus 10.

az aratási munkák végeztével „házi” ünnepségeket, rendezvényeket, összejöveteleket tartottak vasárnap a bács-kiskun megyei termelészövetkezetekben. a nyár eleje óta szinte valamennyi ünnepnapot munkával töltött szövetkezeti gazdák megérdemelten pihennek: a kedvezőtlen időjárás ellenére a majdnem negyedmillió holdnyi gabonaterület termését rekord idő alatt takarították be. a terület nagy részéről már a szalmát is kazlakba hordták. számos közös gazdaság országjáró körutra vitte ezen a napon tagjait. csak a bajai járásból harminc külön autóbusz indult reggel hazánk legszébb tájaira, pihenőhelyeire. a fáradtságos nyár után szükség is van most egy kis pihenőre, mert a soron következő őszi munkák idején ismét meg kell majd toldani a heteket. /mti/

-12-

4c 17<sup>30</sup>

bb 20. megnyílt a kiskunfélegyházi börtön muzeum

vid/ol/um zs

1969. augusztus 10.

vasárnap két állandó kiállítást nyitottak meg a kiskunfélegyházi kiskun muzeumban, a hajdani kiskun kapitányok patinás épületében. a volt kiskun-területi tömlőc termeiben kapott helyett „a magyar büntetőjog emlékei 1514-1919 között”, című kiállítás. ez a husz évvel ezelőtt megszűnt - s már régóta a kiskun muzeumban őrzött - börtönügyi muzeum anyagát tárja kiegészítve és rendszerezve - a látogatók elé. a földszinten a régi büntetésvégrehajtási eszközök, míg az emeleti helyiségekben a bach-korszak emlékei s a híres rabmunkák láthatók. bemutatják az 1919-es magyar kommun helyi mártírjainak emlékeit is. / egyébként annakidején ebben az épületben végezték ki a fehérterroristák a kiskunfélegyházi direktórium tagjait. /

a vidéki muzeum főépületének egyik nagy kiállító termében nyílt meg a „petőfi kiskunsága”, című néprajzi tárlat. sokáig raktáron volt a hosszú idő alatt összegyűlt értékes anyag, mely bemutatja a kunok történetét, életmódjuk alakulását, betelepítésüktől napjainkig. szemlélteti ősi foglalkozásaikat, a kis-vízi halászás, a pákászás, a földművelés a messzeföldön híres szabadpásztorkodás kellékeit, és a pásztorviseleteket. külön helyet kaptak az egykori kiskun szürszabók munkái. /mti/

--

bb 22. ifjúsági találkozó, karnevál - lezajlottak a vadkerti napok eseményei

vid/ol/um zs

1969. augusztus 10.

szombaton és vasárnap ezrek szórakoztak a kiskunságiak új nyári rendezvényén, a vadkerti napokon. a két nap alatt több mint husz látványos művészeti és más esemény zajlott le a sőt-vadkerten és a község üdülőhelyé fejlesztett vadkerti tavánál. öt különféle kiállítás nyílt. a népiünnepély vasárnap reggel a kiskörösi járás ifjúságának hagyományos béke és barátság találkozójával kezdődött a tóparton. a község mezőgazdasági üzemei termény-és bor- és gyümölcskiállításra mutatták be eredményeiket. a tavon és környékén honvédségi bemutató volt, majd a hungexpo manekenjei vonultatták fel a legújabb nyári divatott. /folyt.köv./

- 13 -

17. 20/um 4c 17<sup>40</sup>

bb 22./ ifjusági találkozó....folyt./um

a községben a járás tizennégy községének tűzoltócsapatai tartottak diszfelvonulást. ezt a kalocsai, a szakmári és a kecei magyar, valamint a bátyai délszláv népi együttesek utcai meeneitánca követte. a kalocsai népi együttes egész estét betöltő szabadtéri műsorral szórakoztatta a közönséget. a művelődési házban reggelig tartott a vidám ifjusági karnevál. a vadkerti napokat - a jól sikerült premier után - a jövőben minden év augusztusának második szombatján és vasárnapján megrendezik. /mti/

--

bb 23. rövid vikend a velencei-tónál

vid/ol/um zs

1969. augusztus 10.

rövid vikendje volt annak a mintegy 10 000 főnyi vendégseregnek, amely a szombati vihar és a vasárnapi borongós időjárás ellenére kitarzott a velencei-tó mellett. a déli órák napsütését kihasználva a kevésbé fázósak még lubickoltak is, de a kora délután gyülekező esőfelhők a vendégek zömét hazatérésre készítették. eltolódott a csucsforgalom a rövidített vikendnek megfelelően a délutáni órákban zsufoltan közlekedtek a vonatok és az autóbuszok.

a tó mellett maradók sétahajóztak, kirándultak, muzeumokat látogattak. hosszú idő óta először volt telt ház az átkelőhajók fedélzetén: több százan hajózárták át pákozdra velencére és a szunyogszigetre. sokan adóztak marionvásáron beethoven emlékének is, s számos látogatója akadt a kápolnásnyéki vörösmarty muzeumnak. megteltek a tóparti szórakozóhelyek, sőt az északi part hangulatos kis falvait - nadapot, sukorót, pákozdot, - valósággal elöntötte a turisták serege. /mti/

--

bb 24. a törzsközönség kitarzott a strandokon - a budapestiek csendes vasárnapján

1 ol/tm/um zs

1969. augusztus 10.

a változékony időjárás, a sok évi átlagos értéknek egy-két fokkal alatt maradó hőmérséklet a fővárosban is sokhelyütt megváltoztatta a pihenőnap már előre megtervezett programját. „jó-közepes kiránduló idő”, - mondták kora délután a budapesti közlekedési vállalat illetékesei, - már amennyire az utaslétszámból és annak területi megoszlásából következtetni lehetett. a strand-járatokon ezen a napon nem volt tapasztalható a nyáron megszokott hétvégi zsufoltság, s hasonlóképpen a kedvelt budapesti kirándulóhelyekre tartó járműveket sem állította különösebb feladatok elé az utazóközönség létszáma. /folyt.köv./

- 14 -

ke 191

bb 24./ a törzsközönség....folyt./um

úgy tűnt, hogy megoszlott az érdeklődés a zöldövezet és a víz között. a törzsközönség ott volt a strandokon, noha észrevehetően csappant a látogatottság. délután 3 óráig a szabadság strandon csupán mintegy hatezeren, a palatinuson 3000-3500-an, a gellértben 1100-an váltottak jegyet, ugyanakkor a lágymányostól a margitszigetig, illetve a jászai mari tértől a pünkösdfürdőig közlekedő dunai kishajók férőhelyét mintegy 80 százalékosan használták ki, de nagy forgalmat bonyolított le a margitszigeti mikrojárat.

a máv tájékoztatása szerint „jól kihasznált”, vonatokon nagy tömegek utaztak a fővárosból a koraregeli órákban a dunakanyarba, a balatonhoz és a velencei tó környékére. /mti/

--

bb.25.

e m b a r g ó : 19.30 !!!



végetért a szombathelyi izeumi operaestek

vid ol cs zs

1969. augusztus 10.

vasárnap este szombathelyen végéérték az idei nyári szabadtéri operaelőadások. négy estén mozart varázsfuvolája csendült fel a város 2000 éves, világhírű római kori isis szentélyében, amely természetesen díszletül szolgál az isis kultusszal rokontémájú dalműhöz. a négy előadáson összesen háromezren élvezték a művészi produkciót.

a záróelőadáson geszty szilvia, a berlini stadtsoper magyar származású világhírű szólóénekes adta elő az éj királynője szövegét. sarastro szerepében mind a négy alkalommal supala kolost hallhatták a zenebarátok. a huszárklára rendezte operát kórody andrás vezényelte. a magyar állami operaház művészein kívül közreműködtek a szombathelyi kórusok, a szimfonikus zenekar és a balettkar.

augusztus 15-én a híres 700 éves jáki műemléktemplomban rendeznek hangversenyt a magyar rádió gyermekkórusának közreműködésével. /mti/

- 15 -

ke 191 - VEGE -

# M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1969. augusztus 11.

bb 1. ezentul állandóan láthatók a nemzeti muzeum történeti kiállításának aranykincsei

i ol/gk/umzs la

1969. augusztus 11.

a kincstár a magyar nemzeti muzeum történeti kiállításának kétségetelenül leglátványosabb része. szakítva a korábbi „aranyvasárnapok”, hagyományával, amikor a féltett kincseket csak néhány napig állították ki, most a „magyarország története”, című kiállítás részeként állandóan láthatók a muzeum legszebb, legértékesebb aranytárgyai, ékszerei ötvösművészeti remekei. a fölbecsülhetetlen értékű drágaságok védelmét a súlyos rácsajtón és a golyóálló üvegeken kívül riasztó-jelző berendezéssel is biztosítják, hiszen a tárlaton látható tárgyaknak nem csupán arany és drágakő értékük van, - minden darab pótolhatatlan történeti emlékek. ilyen például a világhírű monomachos-korona, a xi. századi bizánci ötvösművészet alkotása, a színarany, fedeles pálfy-serleg - valamint a xvii. század sok kedvelt ékszere. /mti/

--

42

- 1 -